



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lot 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08C13578  
 (Fecha) Date 29/08/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC042A08MAB**

(Codigo) **4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

Description **CAST STEEL GATE VALVE  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CNS/da	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET BONETE	WH20981	ASTM A-216/WCB	0.190	0.930	0.026	0.014	0.477	0.044	0.049	0.019	0.010	0.001		79.60	51.18	28	53	157
BODY CUERPO	WH20429	ASTM A-216/WCB	0.189	0.910	0.024	0.008	0.410	0.045	0.040	0.022	0.022	0.004		75.69	48.72	30	47	150
WEDGE DISCO	D8589	ASTM A-217/CA15	0.090	0.890	0.032	0.017	0.880	0.920	12.120	0.061	0.011	0.004		99.32	70.03	24	47	270

### COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

**JESSICA GARCIA**